



# La Torre

de la Universidad de Puerto Rico

Miércoles 12 de noviembre de 1941.

Vol. III — Núm. 77 — 3 centavos.

## Invitan A La Dra. Zambrano Para Un Congreso En Cuba

La ilustre escritora española, María Zambrano, actualmente profesora de nuestra Universidad, acaba de ser invitada a las "Pláticas", que siguiendo la feliz iniciativa llevada brillantemente a vías de hecho por el Instituto Internacional de Cooperación Intelectual, en la famosa serie de "Entretiens", que tanto éxito alcanzaron, van a celebrarse en la Habana con motivo de la segunda Conferencia Americana de Comisiones Nacionales de Cooperación Intelectual.

La extraordinaria importancia de estas pláticas se comprende tanto por el tema que va a tratarse en el mismo: "América ante la crisis mundial", como por el número y la calidad de los invitados, ya que han sido seleccionadas para tal fin las personalidades intelectuales más destacadas de Europa y América.

Van a concurrir a las pláticas además de los delegados que envían los diversos países americanos

a la Segunda Conferencia Americana de Comisiones Nacionales de Cooperación Intelectual, un número crecido de escritores especialmente invitados por la Comisión organizadora que estima que la presencia de esos invitados es de vital interés para el mayor éxito de las "Pláticas". Entre estos escritores figuran europeos como Tomás Mann, S. Zweig, Maritain, R. Rolland, Conde Sforza, Berges, etc. etc. y americanos como A. Mac Leish, Alfonso Reyes, Gabriela Mistral, Rómulo Gallegos, Henríquez Ureña, Francisco Romero, López Mesa y otros.

Además de la Dra. Zambrano han sido invitados los siguientes españoles: José Ortega y Gasset, Fernando de los Ríos, Luis de Zulueta, Claudio Sánchez Albornoz, todos ellos exprofesores de la Universidad de Madrid, y los tres últimos exministros de Relaciones Exteriores de la República Española.

Las invitaciones las firma el Presidente del Comité Organizador de la Conferencia Dr. Cosme de la Torre, intelectual y diplomático cubano ventajosamente conocido en América y Europa, ya que ha sido Presidente de la Sociedad de las Naciones y Ministro de Estado de Cuba.

Las "Pláticas" tendrán lugar en la semana del 23 al 26 del corriente. El hecho de que la Dra. María Zambrano sea uno de los intelectuales especialmente invitados a esta reunión es motivo de orgullo para la Universidad de Puerto Rico.



Doctora María Zambrano

## No Se Celebra Asamblea Del Estudiantado

A pesar de haberse publicado en los periódicos de la isla que hoy se celebraría una Asamblea General del Estudiantado en la cual que se daría lectura a los planes que los representantes del estudiantado han delineado, nosotros podemos informar que tal asamblea no tendrá lugar hoy.

Para celebrar una asamblea de todo el estudiantado universitario hay que contar con la autorización expresa de la Junta de Síndicos, autorización que ha sido gestionada por el Consejo y que será considerada en una reunión que celebrará de un momento a otro dicho cuerpo.

## Fournier Preside El Círculo Cervantes

El Círculo Cervantes, en su primera reunión, eligió la directiva para el curso 1941-42, constituida por los siguientes miembros: Presidente, Rafael Fournier Grau; Vice-Presidente, José W. Benítez; Secretaria, Cándida R. Ramírez; Tesorera, María M. Géigel. Vocales: Adelaida Vicente, Ricarda Carrill, Víctor Cerezo, Sarah Yordán, Irma Machuca, Gerardo López, Ada Méndez, E. Ayala; Consejera, Dra. Margot Arce.

El Círculo se ha propuesto desarrollar un programa de actividades muy interesante.

Su primera actividad lo fue una audición de discos del Archivo de la Palabra del Centro de Estudios Históricos de Madrid, que tuvo efecto el día 28 de octubre en el Antiguo Salón de Actos. El programa incluyó a Juan Ramón Jiménez, Miguel de Unamuno, Ramón del Valle Inclán, Fernando de los Ríos, Pío Baroja, los hermanos Quintero, y otras figuras importantes del pensamiento español.

El Dr. Francisco Manrique Cabrera hizo un interesante comentario de los autores.

El "Salón de Actos" estuvo completamente lleno y el acto resultó un gran éxito.

Frank Zorrilla.

## Establecen Reglas Nuevas Para Los Que Van A La Biblioteca

Con el fin de corregir ciertas deficiencias en la conducta de los estudiantes que concurren a la Biblioteca a estudiar la señorita Josefina del Toro. Bibliotecaria Interina ha redactado un reglamento que publicamos a continuación.

### DFBF HABER SILENCIO EN LA BIBLIOTECA

La práctica, seguida hasta ahora por nosotros de dejar al criterio de los estudiantes la manera de conducirse en nuestro salón de estudio, ha demostrado ser ineficaz. Esto ha promovido crítica insistente a la disciplina de la Biblioteca, no solo por miembros de la Facultad y de los propios estudiantes, sino de personas extrañas a la institución. Nos vemos obligados, por lo tanto, a adoptar un sistema de vigilancia estricta. Al efecto, los estudiantes asistentes que serán destacados en el Salón TENDAN PODERES ABSOLUTOS para despedir o el mismo a toda persona que no cumpla con la anterior reglamentación.

Aquellos casos de insistencia en indisciplina serán sometidos a la consideración de los respectivos decanos y llevarán consigo la suspensión del uso de la Biblioteca, de acuerdo con la importancia del caso.

Josefina del Toro

## Centro Católico Reparte Encíclicas Sobre Matrimonio

El martes 18 el Centro Universitario Católico distribuirá a los estudiantes la Encíclica de Pío XI sobre el matrimonio cristiano, *Casti Connubii*.

Abarca este documento los diversos aspectos del matrimonio con siderados a la luz del derecho natural y de la doctrina católica. El divorcio, la anulación, la separación, el neomalthusianismo, la esterilización, todos estos tópicos están discutidos en esta encíclica.

Todas las personas interesadas en obtener una copia de la misma, que no obtengan su copia el martes 18, pueden pasar a recogerla en la oficina del Centro, frente a la Universidad.

Juan Nazario Alemañá Secretario

## Presentación De Quero

Por la Dra. Margot Arce

(Extracto de la conferencia dictada en el Salón del Instituto Iberoamericano de la Universidad de Puerto Rico el 3 de noviembre en el acto inaugural de la Exposición de Cuadros de Quero Chiesa.)

Con esta exposición contribuyes al Departamento de Estudios His-

pánicos, y tengo que añadir, el Departamento de Arte, que tan gentil cooperación nos ha dado, a la celebración de la Semana de Arte Puertorriqueño. Contribuimos a esa actividad, —cuyos buenos frutos vamos tocando ya al comparar críticamente las exposiciones de este año con las del pasado—, con una exhibición de obras de un artista puertorriqueño; un artista que vive lejos de aquí pero que tiene su corazón muy cerca de nosotros. Basta mirar este conjunto para percatarnos de los temas que preocupan a Quero Chiesa; esos temas son a mi modo de ver, el jíbaro y la crítica social. En varias ocasiones, el artista ha visitado las montañas del centro de Puerto Rico para saturarse de nuestro paisaje, nuestros tipos humanos y nuestras costumbres. Su emoción y su pensamiento ante ellos se revelan en su obra. Chiesa nos da una versión moderna y puertorriqueña del viejo y clásico tema de "alabanza de aldea y menosprecio de corte"; que aquí quiere decir alabanza de nuestro pasado tradicional, de nuestra vida rural y agraria y menosprecio de nuestra vida ciudadana con sus tipos y cos (Pasa a la página 6)



## Ofrecen Al Rector El Cargo De Jefe Del Central Lafayette

En fuentes muy bien enteradas se asegura que el cargo de Administrador de la Central Lafayette le ha sido ofrecido al Cancellor Interino de la Universidad Dr. Rafael Menéndez Ramos. Se ignora si el Sr. Menéndez Ramos ha decli-

nado o aceptado la oferta.

El Sr. Menéndez Ramos, quien es Decano en propiedad del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez, ha desempeñado altos cargos en la industria azucarera en Puerto Rico y Cuba.

El Cancellor Interino está realizando un detenido estudio de informes sobre el funcionamiento y las finanzas de la Central Lafayette, aunque esto no quiere decir que esté ya decidido a aceptar el cargo.

tumbres adulterados por aires de afuera. Y detrás de esa nostalgia que evoca la melancólica poesía de la vida jíbara y de esa agudeza acre con que se hace la caricatura de nuestra vida urbana del presente, descubrimos a un artista de hoy que no se encierra en su soberbia torre de marfil y que siente los problemas sociales y económicos de su pueblo. El arte de Quero Chiesa es profundamente humano, habría que decir democrático, para usar una palabra actual; hunde este arte sus raíces en los dolores del hombre y es una protesta que nunca degenera en fácil propaganda. Pertenece Chiesa al grupo de

## Cruz Monclova Explica El Origen De Grupos Políticos

Que los sectores políticos de la isla tuvieron su génesis en los movimientos políticos provocados en España por la invasión de Napoleón, fué la tesis que sobre los orígenes de los partidos políticos en Puerto Rico sostuvo el Lcdo. Lidio Cruz Monclova del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad en la conferencia que dictó el pasado miércoles en la clase de Relaciones Constitucionales entre Puerto Rico y Estados Unidos, que dirige el catedrático Reece Bothwell.

Explicando el movimiento liberal en España dijo el conferenciante que surgió al mismo compás de la guerra de independencia cuando un grupo de caudillos iniciaron un movimiento para tornar en constitucional la monarquía absolutista. Cuando los delegados de la Junta Provincial de Sevilla vinieron a recabar la ayuda de los insulares, que fué dada con gran lealtad, la Isla se dividió en liberales que pedían reformas al régimen colonial

y conservadores, que favorecían el status imperante. Ambos grupos, reflejos fieles de los que se habían formado en la Madre Patria.

La formación de un tercer sector independentista la situó el Lcdo. Cruz Monclova al estallar la guerra de la independencia en Venezuela, cuando el Cabildo de Caracas envió una comunicación al de San Juan para que se sumara al movimiento libertador iniciado. Las razones para la invitación eran no sólo las de propagar el ideal de independencia, sino la de ganarse a Puerto Rico, que por su posición geográfica podía convertirse en una base ideal de operaciones, que en manos de los españoles era fatal para los patriotas venezolanos.

La fecha precisa en la cual los sectores liberal y conservador se convirtieron en partidos organizados, la situó el conferenciante en el año 1870, bajo la gobernación de Baldrich.

# Establecen Un Premio Para Mejor Estudiante De Banca

El señor Don Esteban A. Bird, Gerente del Banco Crédito y Ahorro Ponceño, Sucursal de San Juan, se ha dirigido a nosotros manifestándonos que la Institución que él dirige se dispone regalar una medalla cada año, a partir del presente, al mejor estudiante de la clase Money and Banking de la Universidad de Puerto Rico.

La bondadosa donación del Banco Crédito y Ahorro Ponceño ha recibido la más estimable aceptación ya que iniciativas de esa índole son en extremo saludables por que entusiasman y animan a los estudiantes haciéndoles mejorar en bien propio, de la Universidad y de la sociedad en general.

De paso vamos a dar unas notas sobre el señor Bird ya que por varios años fué catedrático en nuestra Alma Mater y es uno de los pocos académicos que han llegado a la banca nativa. Don Esteban A. Bird se graduó de Bachiller en Ciencias en Economía en la Universidad de Pensilvania. Al salir trabajó dos años en el Chase National Bank de Nueva York; luego tres años de contralor en la Shell. Entonces vino a la Universidad de Puerto Rico en donde tra-



**ESTEBAN A. BIRD**  
Ex-catedrático de la Universidad y Gerente del Crédito y Ahorro Ponceño.

bajó cinco años enseñando Money and Banking, Estadística y Corporation Finance. De la Universidad pasó a la División de Planes de la PRRA y más tarde a la gerencia de la Porto Rico Self Help Corporation. Entonces pasó a ocupar el puesto de Subtesorero de Puerto Rico y ahora es Gerente del Banco Crédito y Ahorro Ponceño, Sucursal de San Juan.

## Desde La Rectoría

Durante todo el día del jueves fué necesario trabajar activamente en la oficina del Decano de Administración, para proporcionar cierta información solicitada por la Cámara de Representantes.

Desde el último sábado hasta hoy miércoles ha estado el Rector Interino Menéndez Ramos fuera de la Universidad. Fué invitado por el Director de Fuentes Fluviales Don Antonio Luchetti para asistir a las ceremonias de inauguración de las plantas hidroeléctricas del Salto de Garzas, número 1 y número 2. Los actos se llevaron a cabo cerca de Feñuelas y a los mismos asistió el Gobernador Rexford G. Tugwell. El Canciller interino Menéndez Ramos estuvo también atendiendo asuntos de importancia en sus oficinas de Mayagüez.

En \$22,873.57 superaron este año los gastos del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas a los del pasado. Para el período fiscal de 1940 a 1941 se gastaron \$234,756.44 en enseñanza e investigaciones; \$331,430.00 en el trabajo de extensión y \$262,432.23 en estudios de la Estación Experimental Agrícola. El total para este período ascendió a \$828,618.67.

Durante el año fiscal de 1941-42, se han gastado \$235,672.45 en enseñanza e investigaciones dentro del Colegio; \$348,726.48 en trabajos de Extensión, y \$267,093.31 en los estudios de la Estación Experimental. El total asciende a \$851,492.24.

# El General Collins Revista Los Cadetes De Mayagüez

Con el objeto de inspeccionar la unidad del R.O.T.C. el pasado miércoles visitó el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas en Mayagüez, el General Collins, jefe máximo de las fuerzas militares de la isla. Le acompañaban el Coronel López Antongiorgi, Director del Departamento Militar de la Universidad, el Coronel Stancysko y su Ayudante el Teniente Collins.

Una parada militar en honor del General fué la nota que cerró la



General Collins

inspección. Momentos antes él había visitado las dependencias del ROTC, haciendo merecidos elogios por el orden, limpieza y disciplina observadas. A las once de la mañana llegó al Campo Atlético del Colegio acompañado de sus ayudantes, el Decano interino, profesor Cowles y del señor Nelson Ramirez, registrador.

El desfile militar se verificó con marcialidad y gallardía por las tropas, distinguiéndose el comandante del batallón Luis A. Llop y el comandante ejecutivo David Rodríguez. Minutos después los cadetes formaron junto a la tribuna y el general Collins les dirigió la palabra. Dijo que tuvo la oportunidad de inspeccionar la unidad por última vez en el año 1936 durante un viaje que hizo a la isla. Para aquel entonces la única unidad del Ejército existente en Puerto Rico era el Regimiento 65 de Infantería, época aquella en que todo el armamento de nuestras fuerzas era un viejo cañón destinado para fines de ceremonias. "Ahora la situación ha cambiado", agregó, "porque ha cambiado totalmente la situación del mundo. Ahora Puerto Rico es un eslabón fundamental en la cadena de nuestra defensa y su importancia será cada día mayor". Expresó el General que el Cuerpo de Cadetes del Colegio ha progresado notablemente desde su visita en 1936 y luce mucho mejor; que el Armory es excelente y que en su vida ha visto uno que le aventaje. Exhortó a los muchachos a sacar todo el provecho posible de la disciplina y del entrenamiento que proporciona la milicia de manera que cuando regresen a sus comunidades se conviertan en líderes con capacidad para pensar y actuar. Dijo que uno de los objetivos del Ejército era la creación de líderes mediante una alta educación física y mental. Terminó expresando su confianza de que si la Nación necesitase de los servicios de los cadetes, recibiría de ellos su total apoyo y lealtad.

**MATERIAL DE LECTURA**  
para 1º, 2º, 3º y 4º grados.  
Pruebas Diagnósticas  
Exámenes por Unidades  
de las Distintas Asignaturas.

**The Spanish American School**

Hotel Paris P. O. Box 544  
Rio Piedras, P. R.

**RIO PIEDRAS SCHOOL SUPPLY**

de Emilio Escalera Jr.  
Frente a Artes y Oficios.  
Efectos escolares, dulces, mantecados, etc.

## La Gaceta Matinal

Por RAFAEL W. RAMIREZ

Tomo VII Villa de Salvaleón, 30 de agosto de 1903 Núm. 13

**SALVALEÓN, 30 de Agosto de 1908** — Desde la isla de San Juan). Continúan las exploraciones por ambas márgenes del Ana El oro, hasta ahora, no lo hemos visto. Según noticias de algunos indios que nos acompañan el metal se encuentra en una región que ellos nombran Sibuco, cuyo cacique Guacabo no conoce aún el capitán. Este sigue trazando los planes para el asiento y su conducta para con los españoles e indios ha sido excelente. El tiempo es el que varía. De vez en cuando hay mucho oleaje en la costa y la lluvia se hace torrencial. Aun no ha regresado el caravelón que fué a la Mona en busca de pan. En estos alrededores hay muy grandes árboles que se dicen ceibas que dan

mucha y muy buena sombra. **SALVALEÓN, 20 de Septiembre de 1908.** — (De nuestro Corresponsal en la isla de San Juan). -- Envío estas letras desde el nuevo asiento que ha establecido el capitán Juan Ponce de León. Desde mi última información ha habido muy mucha actividad en las labores que diariamente se llevan a cabo. El caudillo se convenció, después de algunas semanas de permanencia en el Ana, que el puerto y el agua no eran satisfactorios. Descontento del paraje seleccionó, nos condujo por tierra hasta otro río que se dice Toa. Las márgenes de éste parecen ser de gran fertilidad, aunque muchos creen es tierra de ningún prove-

cho, por no aparecer oro en ella

**ULTIMA HORA.** — Se ha dividido el caravelón que fué a la Mona. Va navegando hacia la boca del Ana. Hemos partido en esta dirección, y se rumora que el capitán piensa volver a la banca de que arriba he hecho mención para buscar asiento otra vez.

**SALVALEÓN, 24 de Septiembre de 1908.** — (De nuestro Corresponsal en la isla de San Juan). -- Vino buen aprovisionamiento de casabe y boniatos y otros menesteres en el caravelón. Como informara antes, volvimos al puerto rico y no se halló asiento al parecer conveniente. Salimos de nuevo para el río Ana.

**SALVALEÓN, 26 de Septiembre de 1908.** — (De nuestro Corresponsal en la isla de San Juan). -- Ya estamos de nuevo en el río Ana. El caravelón ha ido por nuevos bastimentos. El capitán ha hecho asiento y hemos comenzado a abrir caminos y a construir un desembarcadero. Se cree, sin embargo, esto durará poco. El lugar es muy abierto y muy expuesto a los vientos y al oleaje.

## Servicio Médico De La Universidad

Los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico tienen derecho a recibir atención facultativa a cargo del Servicio de Salud de la institución. El procedimiento para obtener este servicio es el siguiente excepto en casos de emergencia, que son atendidos sin dilación:

Los alumnos deben consultar a los médicos de la Universidad; los varones y las Srtas. al Dr. Luis A. Salvia, y las Srtas. a la Dra. Villafañe de Martínez Alvarez. El Dr. estará en su oficina todos los días laborables, de 8 a 10 de la mañana. La Doctora estará los Lunes, Martes, Miércoles, Jueves y Viernes, de 2 a 4 de la tarde.

Cuando lo consideren necesario, los doctores de la Universidad referirán los casos a la CLINICA PEREIRA LEAL.

La Clínica trabaja de acuerdo con el siguiente horario:

Tres días de consulta a la semana para estudiantes, los Lunes, Miércoles y Viernes, de 2 a 6 de la tarde. (Se dan turnos hasta las 5:00 P. M.)

En casos de emergencia la CLINICA PEREIRA LEAL ofrecerá atención inmediata sin necesidad de que los médicos de la Universidad tengan que referir el caso.

La facultad de la Clínica está compuesta por los siguientes doctores: Dr. B. Dávila, Director y Cirujía General; Dr. M. Alonso, Nariz y Garganta; Dr. Rodríguez Ollerros, Medicina General; Dr. Espinosa, Medicina General; y Dr. Godínez, Medicina General.

La CLINICA PEREIRA LEAL utilizará por su cuenta en beneficio de los estudiantes los servicios de los siguientes especialistas: Drs. Fernández, Oculistas; Dr. Bou, Dermatología; Dr. Igúina, Dentista.

**Give Your Child This Chance**

**Para las Navidades**  
Ordene sus regalos ahora y se ahorrará dinero.

**PIANOS - STEINWAY**  
**WINTER - HOWARD**  
**BALDWIN**  
**CORTINAS - KITA-SOL**  
y  
**PERSIANAS VENECIANAS**  
**ENCICLOPEDIA BRITANNICA**

Pianos usados — Alquilamos pianos

**SALVADOR R. NIN, INC.**

TEL. 173 — ALLEN 90 — SAN JUAN, P. R.

# ¡GLIPOSAM!

ES EL MEJOR EXPECTORANTE — PUEDE ALIVIAR LA TOS DESDE LA PRIMERA CUCHARADA. 25¢ en las Farmacias.

# KONGO-PICOR

ALIVIA EL PICOR QUE PRODUCE LA CASPA, LAS ESCORRIACIONES DE LOS DEDOS Y OTRAS AFECCIONES DE LA PIEL. 25¢ en las Farmacias.



Banquete celebrado por los Presidentes de las Clases Universitarias Argentinas en honor del Doctor Francisco Pagán Rodríguez, ex-alumno de esta Universidad, y graduado en Derecho de la Universidad de Buenos Aires con los más altos honores. El Doctor Pagán Rodríguez es el cuarto de izquierda a derecha en la primera fila.

## La Ley Contra El Nepotismo Se Aplica A La Universidad

Los efectos de la Ley contra el Nepotismo, sobre los funcionarios y empleados de la Universidad de Puerto Rico son discutidos por el Procurador General George A. Malcolm en una carta dirigida por éste al Decano Interino Don Rafael Menéndez Ramos. El Dr. Menéndez Ramos había solicitado una opinión sobre el asunto al Procurador General.

Reproducimos la comunicación del Sr. Malcolm:  
Hon. R. Menéndez Ramos  
Acting Dean of Administration  
University of Puerto Rico  
Río Piedras

Sir:

I acknowledge receipt of your communication dated August 29, 1941, requesting my opinion as to whether the officers and employees of the University of Puerto Rico are subject to the provisions of Act No. 32, approved April 14, known as the "Anti-Nepotism Act".

Section 1 of the Act reads as follows:

"No family can receive from public funds of the Insular Government or of any municipal government of Puerto Rico, in the form of salaries, per diems, days' wages, or in any other form of compensation, income or profit of a permanent nature, a sum greater than two hundred and fifty (250) dollars a month: Provided, That this prohibition shall be applicable both to permanent and to temporary employees.

For the purpose of this Act, family shall be understood to mean persons included within the third degree of consanguinity and the second degree of affinity, who live together under the same roof, and those dependent upon them for their support.

For the purposes of this Act, the income received from the Insular Government shall be computed together with that received from the municipal governments and that received from the Federal government, and the income from the two latter with the income from the former."

It is clear that the Act applies to all families deriving any money in the form of salaries, per diems, wages, or in any other form of compensation, from any public

That the funds of the University of Puerto Rico are public funds has already been decided by this office in an opinion rendered on November 16, 1939 at the request of the Auditor of Puerto Rico. Copy of said opinion is hereby attached and made a part hereof.

In my opinion, therefore, the officers and employees of the University of Puerto Rico are subject to the provisions of Act No. 32, approved April 14, 1941, known as the "Anti-Nepotism Act".

The case of Maura v. Pension Board, 49 P.R.R. 840, mentioned in your communication, has no applicability. In that case the Supreme Court of Puerto Rico mere-

ly construed Section 2 of Act No. 23 of 1935 (Session Laws 2, p. 126), as to the meaning of the words "permanent officials and employees of the Insular Government of Puerto Rico". It held that the Registrar of the University of Puerto Rico is neither an officer nor a permanent employee of the Insular Government, and is not, therefore, subject to the provisions of the Civil Service Act; that he is only a contractual employee of the Board of Trustees of the University of Puerto Rico, subject to be removed at the will of said board; and that he is not bound to contribute with any part of his salary to the retirement fund of the employees of the Insular Government.

Respectfully,

George A. Malcolm  
Attorney General

## Víctor Recondo Toma Parte En La Función De Beneficio

Como parte de la campaña para levantar fondos con que empezará la construcción de "El Pueblo del Niño", en los catorce acres que cerca de la Universidad donara doña Ana María Hernández de González a la Sociedad para la Protección y Defensa del Niño, el próximo sábado se celebrará en nuestro Teatro un recital de piano y baillables.

Con el fin de que los universitarios a la vez que cooperan en una buena obra puedan gozar de un buen espectáculo, don Federico Maura, Registrador de la Universidad, ha conseguido se les de a mitad de precio los boletos de entrada.

A continuación copiamos el programa que registró y en el cual se cuenta con la dirección artística de Rosita Escalona de Nin, Lotti Tischer y Ruth Díaz:

**Primera Parte**  
1—Piano  
Dos Preludios Bach  
Nocturno en mi bemol mayor  
Sonata en la mayor Chopin  
Víctor Recondo Scarlatti

2—Palabras del Presidente Interino de la Sociedad para la Protección y Defensa del Niño, Lcdo. Luis Villarronga, explicativas del programa y finalidad de la Sociedad auspiciadora de este festival.

### Segunda Parte

1—El Arco Dorado — Ana Luisa García Daubón, Dinorah Vázquez, Elba Rivera Casals.

2—Ballet en punta — a) Introducción: Sarah Carmen Díaz, Hilda García Daubón. b) Trío del Ballet Blanco: Dinorah Vázquez, Elba Rivera, Hilda García Daubón. c) Adagio — Dúo: Ana Luisa García Daubón, Catherine Du Baif.

3—Canción  
"Vissi d'Arte" de "Tosca" Puccini  
Ruth Díaz

4—Fantasía Española — a) Farruca Faura: Genoveva González. b) Claveles Rojos: Ana Luisa García Daubón. c) Andalucía: Hilda García Daubón.

5—Canto  
"Idealidad" Luis R. Miranda  
Ruth Díaz

6—Canto  
"Vals Magnético" Ardití  
Ruth Díaz

7—Fin de Fiesta — Paso Doble: Carmen Amelia Albanese, Felina Jiménez. b) Jota del Turrión: Sarah Carmen Díaz. c) Día de Fiesta: Ana Luisa García Daubón, Hilda García Daubón, Genoveva González, Dinorah Vázquez, Felina Jiménez, Carmen Amelia Albanese, Catherine Du Baif, Elba Rivera Casals.

## Crucero Antillano

Por el Lcdo. Domingo Toledo

IX.— Frente a la República de ébano.

—Yo como por la boca de este amigo,— le dice don Antonio Escámez a don Juan Dávila Díaz, mientras me alude y señala.

Don Juan, y los señores que lo rodean, no saben si creer o dudar. Se nota en sus rostros ese gesto de vaga incredulidad y de fina maldogía que pone de manifiesto una persona inteligente cuando oye palabras que le parecen intrigantes.

—Si, señor, yo como gracias a la boca de este amigo,— reitera don Antonio. Y explica acto seguido por qué. Y convence a don Juan y a las restantes personas que nos acompañan.

La explicación es muy sencilla. Don Antonio era el único pasajero sentado a la mesa número 77. El no habla inglés. El mozo servidor de esa mesa no sabe ni una palabra de español. Y el menú del barco en q. viajamos sólo está impreso en la lengua de Longfellow. las señas y los gestos, por elocuentes que sean, no bastan para precisar si lo que el caballero pide es una trucha, un mero en escabeche, o un filete a la mignon. Los ademanes imitativos, aparte de que pondrían al caballero en la triste situación de un director de orquesta abandonado por sus músicos, que sigue, no obstante, dirigiendo la orquesta; o de un malabarista de objetos invisibles, o de un payaso de actitudes risibles, son, además, ineficaces.

He aquí por qué, cuando yo me acercaba a la mesa número 77 del comedor, noté que tenían sus caras muy compungidas el caballero sentado y el camarero que junto a él permanecía de pie, a guisa de escudero, y en actitud tiesa, rígida y melancólica. Ambos gozaron con mi presencia. Y fui, desde ese momento y hasta que a la Habana llegamos, el intérprete gastronómico de la mesa número 77. Oficio

no del todo fácil porque las exigencias gastronómicas de mi amigo eran respetables. Pero oficio muy bien compensado porque tuve la fina gratitud del caballero, manifestada en actos de amistad y gentileza, y la del escudero, manifestada en la forma generosa y solícita en que nos servía. Nunca logramos que dicho señor nos diese uvas. Porque cuando yo traducía al inglés la indicación de don Antonio, el mozo se alejaba con rapidez y regresaba con una cesta de frutas surtidas, con una verdadera cornucopia de manzanas, peras, melocotones, almendras, y no sé cuántas cosas, y encima de todo, como preciado capital de aquella gastronómica columna, varios racimos de uvas frescas y tentadoras. Era, en verdad, el cuerno de la abundancia.

Mientras don Antonio Escámez hace el comentario que antecede, y explica su sentido, el "América" va navegando frente a la costa norte de Haití, la República de ébano. Y hay en mi memoria una vendimia de recuerdos históricos cuando miro y admiro esa tierra montañosa y abrupta.

Evoco mis lecturas del pasado; evoco las conferencias dictadas por don Ricardo Pattee, un expositor imparcial de las cosas haitianas, cuando tuve la satisfacción de asistir a las cátedras de historia que él profesaba en la Universidad de Puerto Rico. Evoco muchas cosas... De recuerdos y esperanzas está embellecida la vida del hombre.

Haití significa "Tierra de Montañas" en el lenguaje de sus primeros habitantes, los indios Tainos. Y en verdad que merece tal nombre, porque su característica geográfica más visible desde el mar es el predominio de las montañas enhiestas, rudas y viriles.

Fué descubierta por Cristóbal Colón en diciembre 4, 1492, y fué, a (Pasa a la página 6)

### CLETO

tiene para los estudiantes, siempre, un cuentecito bobo que les haga la vida más vivible.

### y TORRES

en su JOYERIA, en De Diego 2, en Río Piedras, tiene, SIEMPRE, la joya adecuada...

Y sólo a 50¢ SEMANALES.

## Farmacia Del Carmen

Lcdo. Ramón Vilá Mayo y Co.

Muñoz Rivera 75 - Teléfono 43 - Río Piedras

AGENTES KODAK

## EL ESTILO

saluda a la Facultad y al Estudiantado. Esperamos su visita. José De Diego No. 8 - Río Piedras.

# Inconsistencia De Hombres Y Principios

Rudolf Strangudeski me escribe su última carta para informarme que no comprende la situación internacional. Lo cierto es que yo tampoco la comprendo. De Londres me informan mis investigadores privados que el Premier Winston Churchill tiene sus pequeñas dudas. Roosevelt parece algunas veces estar dando palos a ciegas. José Stalin sigue tan hermético como siempre, y nadie sabe si sabe o no de lo que se trata.

De la situación internacional surgen cada día nuevas paradojas y situaciones francamente incómodas para los que se ven en ellas. La consciencia humana, lista siempre a pasar por alto cuanto le exige un poco de raciocinio, o de vigilia, resbala sobre los casos abundantes de contradicciones, de frases increíbles por venir de quien vienen, y sobre los nuevos amores de los viejos enemigos.

Por ejemplo, el pobre Francisco Acevedo, comentarista de la Colgate, ha tenido que tragarse durante las últimas semanas una serie de despropósitos que lanzara contra Rusia en ocasión del conflicto rojo-finlandés. En Estados Unidos las revistas "Time" y "Life", destructoras perseverantes del Soviet por varios años, han abierto sus amplios salones editoriales a José Stalin y otros grandes cocorocos de la Uresese. El programa de la conmemoración del 7 de noviembre, realizado en el Parque Sixto Escobar el último viernes, incluye figuras tan incompatibles hace unos meses como Rafael Cuevas Zequeira, Sergio Romanace, José Ramírez Santibáñez, Emilio Bouret, José A. Balseiro, Diego O. Marrero, de un lado, y José A. Lanauze Rolón, Francisco Colón Gordiary, Alberto Sánchez y Juan Santos, de otro. Tiene una deliciosa ironía la portada del programa, en que aparecen José Stalin, Franklin D. Roosevelt y Winston Churchill, todos unidos bajo el palio de las banderas de sus países.

A mí, que nunca creí que las democracias fueran unas santas, ni que fuesen unas sinvergüenzas absolutas; que nunca creí al régimen ruso tan bárbaro como lo presentaba "Life", que siempre afirmé que en Finlandia existía una dictadura fascista, que nunca me sentí incondicionalmente vasallo de ningún hombre, país o ismo; a mí me duele el espectáculo triste de los intelectuales que oscilan de lado a lado en sus convicciones, por mantener criterios absolutos y porque la vida no les permite quedar por siempre agarrados a uno de estos criterios.

Aún ahora, en medio del entusiasmo bélico que nace por todos sitios, cuando las gentes renuncian a su deber de crítica por aparentar respaldo indudable a la democracia, yo, porque creo en la democracia, porque sé que ella vive gracias a la eterna vigilancia de sus amigos, no puedo entregarme a su servicio sin dejar bien plantado mi derecho a señalarle sus faltas y sus mixtificaciones.

Simpatizo con mi gran amigo Strangudeski en su tribulación de no explicarse lo que pasa en el mundo. Ello quiere decir que el gran patriarca onskiano no se ha entregado nunca como vasallo incondicional a ningún país, a ningún hombre, a ninguna idea. No pueden los intelectuales satisfacerse con creer sólo por la fe, como no podrían tampoco sentirse hombres sin ella. De la fe un grano, buen amigo, de la razón otro, de lo que vemos y tocamos algo, así como también de lo que sentimos: he ahí el camino. Duro, es cierto, pero el único camino.

Si sólo fuese lo del mundo, digo, sería tolerable. Pero tampoco me explico yo lo que pasa en Puerto Rico, ni lo que pasa en la Universidad, ni lo que me pasa a mí, que estoy ahora sumamente triste por una carta, no de Strangudeski, sino de un señor que se llama a sí mismo "La Calandria Hirsuta".

Me dice "La Calandria" que la Universidad está mal, porque vino a ella una tarde y vio en el campus a Luisito Muñoz y a Ricardo Alegria con una serie de papeles bajo el brazo. A un examen más cercano, estos papeles resultaron ser la famosa y nunca bien ponderada revista "Caribe".

Muy triste me ha puesto la sucia misiva de "La Calandria Hirsuta", porque después que estos dos generosos muchachos se han puesto a trabajar en favor de la cultura (y por la izquierda, de sus bolsillos), es injusto que venga una pájara, como esta que escribe, a echar chinitas sobre el tranquilo estanque de la paz universitaria.

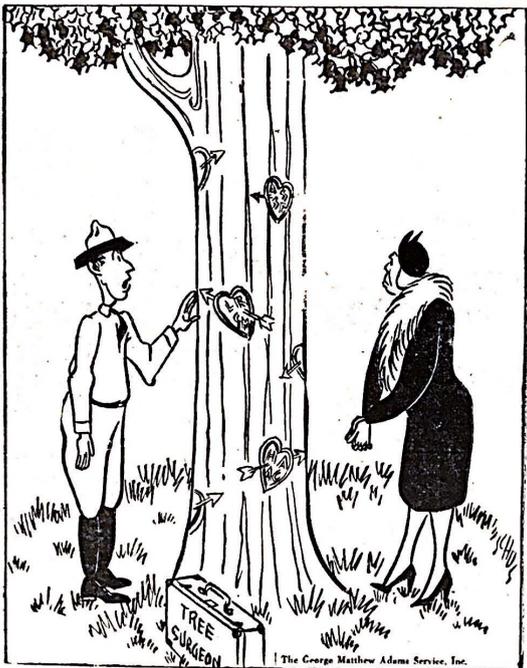
"Caribe" es una revista buena, con buena y abundante colaboración (y con buenos y abundantes anuncios), que pasará a la historia literaria del país como un noble esfuerzo de dos muchachos simpáticos y comedidos en el yantar. Para que algún futuro estudiante pueda tener a mano una descripción de estas dos figuras, cuando llegue el tiempo de la consagración, voy a retratarlas aquí.

Luis Muñoz es alto y anda en camisa. Alegría es enteco y anda con gabán. Ambos comen poco y duermen mucho. Ambos son inteligentes. Ambos son amigos entre sí y extra sí. Ambos reciben con agrado en cualquier momento un pocillo gratis en el Salón de Café.

Volviendo a Rudolf Strangudeski, el buen hombre pone una posdata a su carta fechada en Tuz, para preguntar de la vida de algunos de sus amigos de la Universidad de Puerto Rico. Le he contestado tres o cuatro líneas sobre cada uno, a saber:

Walter Landis Bothwell, dirige los programas de radio más aburridos que se pasan por las emisoras de Puerto Rico. Compite con Quiñones Vidal en el afecto de las señoritas más cultas del país. Quiso poner una máquina de vender cigarrillos en el Salón de Café y dió cra. Yo no creo en máquinas, pero de que las debe haber, las debe haber.

Francisco Olude Barcia—Se ha convertido recientemente en un intelectual bastante raro. En el Salón de Café se presentó una tarde con una corbata amarilla al zapato derecho e insistió en que la (Pasa a la columna opuesta)



—¡Definidamente es un caso cardiaco. Hay que dejarlo descansar por un tiempo!—

## Semana En El Exterior

El primer ministro británico, Winston Churchill, pronunciando un discurso en la ciudad de Hull, manifestó el viernes:

"Hemos pasado a través del más peligroso y confuso período de esta lucha y aún somos dueños de nuestro destino."

"En el frente oriental los rusos se baten, luchando vigorosamente con resultados que son particularmente significativos."

"Al otro lado del Atlántico nuestros parientes y amigos luchan tratando de que nosotros obtengamos lo que necesitamos y nos encontramos en buena compañía. Miramos y avanzamos hacia adelante sin importar lo largo del camino".

Churchill reafirmó la determinación inglesa de no negociar la paz hasta que Gran Bretaña alcance la victoria. "Es inconquistable la resolución del pueblo británico. Nuestro curso no será alterado por golpes súbitos y violentos ni por, las frias, extenuantes calmas provocadoras de tensiones nerviosas. Ningún país realizó esfuerzos más desesperados por evitar ser arrastrado a esta guerra pero me atrevo a decir que estaremos realmente ansiosos de proseguirla cuando algunos de esos que la provocaron hablen vehementemente de paz."

El editorial que publica el periódico "London Times" el viernes declara que actualmente la cooperación anglo-rusa no puede ser limitada meramente a la esfera militar y mucho menos en la reorganización de la Europa liberada. Indica en parte el editorial del "Times":

"En la discusión y determinación de estos asuntos no puede ni será ignorada la voz de Rusia como lo fué, con desastrosas consecuencias, en Versalles".

Añade el editorial que las diferencias anglo-rusas, que surgen de los opuestos principios políticos, deben ser discutidas francamente.

Durante el año en curso la criminalidad femenina ha aumentado en Estados Unidos, de acuerdo con un boletín emitido ayer por el Negociado Federal de Investigaciones.

En grupos representativos por cada mil mujeres y mil hombres arrestados, el número de mujeres acusadas de asesinato, prostitución y uso de narcóticos, era mayor que el de los hombres, indica el boletín.

En estos grupos representativos, trece mujeres fueron acusadas de asesinato por cada diez hombres. La proporción en el caso de narcóticos fué de veinte mujeres por cada tres hombres.

La agencia noticiera inglesa "Exchange Telegraph" informa desde Kuibyshev, Rusia, que la nueva y fiera ofensiva alemana contra Moscú, lanzada hace unos cuatro días, ha obtenido muy poco progreso. Los alemanes aparentemente están atacando más fuertemente en los sectores de Kalinin y Tula.

En Kaniin, todos los esfuerzos alemanes para cruzar el río Volga han fracasado. La lucha continúa en los sectores de Mozhaisk y Volokolamsk, lo mismo que en la retaguardia del enemigo, donde destacamentos soviéticos, notablemente las patrullas montadas del general Dovator, están acosando al enemigo destruyendo las líneas de comunicación y de abastecimiento.

Hay muy poca información disponible sobre la lucha al este y sur de Jarkof. Mientras tanto, los obreros de la cuencia del Don están demoliendo y evacuando las fábricas, inundando las minas en las áreas ocupadas por el enemigo.

## La Torre

"LA TORRE" is published every Wednesday during the regular academic session by the University of Puerto Rico. Offices at the Janer Building, third floor in the University campus. Telephone: Hato Rey 374, 375 and 376.

Subscription rates: By mail, including Postage: Puerto Rico, United States, Possessions and Territories: 1 year. \$1.00.

- Administrative Department
- Dr. Julio B. Ortiz . . . . . President
- Dra. Concha Meléndez . . . . .
- Arts and Sciences
- Prof. José O. Rosario . . . . . Education
- Prof. Ana M. O'Neill . . . . . Business Administration
- Prof. Domingo Toledo . . . . . Law
- Pedro Muñoz Amato . . . . .
- Consejo Estudiantil
- Martín Almodóvar . . . . .
- Consejo Estudiantil
- F. Hernández Vargas . . . . . Business Manager

Dr. José Meléndez . . . . . Farmacia Editorial Department

Mary D. de Auffant . . . . . Director

Jose A. Buitrago . . . . . Managing Editor

José A. Hernández . . . . . Reporter

Entered as second class matter January 1940, at the Post Office at Rio Piedras, P. R., under the Act of March 3, 1879

(Las opiniones expresadas en la página editorial son las de "LA TORRE" y no necesariamente las de la Universidad de Puerto Rico. Los Artículos firmados expresan criterios que no tienen que coincidir necesariamente con los del periódico).

Member  
Associated Collegiate Press  
Distributor of  
Collegiate Digest

## La Editorial Como Proyecto Económico

El establecimiento de una editorial de la Universidad de Puerto Rico es asunto de tanta importancia que merece más de una nota en esta página de La Torre. Ya la semana última este periódico abordó el asunto en parecidos términos a los que lo hizo en otras ocasiones durante el pasado curso académico.

Pero el asunto de la editorial no debe discutirse solamente como conveniencia cultural, sino también como conveniencia económica para esta institución. Si la Universidad va a emprender en el futuro una revista seria, si se van a publicar libros, si se van a echar por campos y poblaciones de Puerto Rico folletos y hojas para la ilustración de nuestras masas trabajadoras, es tiempo ya de comenzar a establecer la imprenta que se tendrá que hacer cargo de esta labor.

Aún en la actualidad, la Universidad de Puerto Rico gasta todos los años una crecida suma de dinero en impresos de diversas clases. Cuando esté en funcionamiento el plan de difusión cultural a base de la palabra escrita, estos gastos aumentarán más de lo debido, a menos que para ese tiempo estuviese ya establecida la imprenta de la Universidad.

Para estudiar el asunto, y para que las autoridades universitarias puedan competirse del mismo. La Torre solicita del señor Tesorero la cifra que cubre absolutamente todos los gastos de impresos durante el año fiscal último.

## La Universidad Con Más Amplias Miras

Los proyectos de Ley para la creación del Instituto de Agricultura Tropical y el Colegio de Administración Pública de la Universidad de Puerto Rico que están ante la consideración de la Legislatura extraordinaria representan un importante paso de avance para nuestra Alma Mater en diversos aspectos.

El primero de estos proyectos hace posible el cumplimiento de las siguientes funciones: Llevar a cabo estudios superiores e investigaciones relativas a agronomía, conservación de suelos, química agrícola, botánica y ciencias aliadas, entomología, parasitología, economía y estadística agrícolas, educación rural, las industrias derivadas de la agricultura, y las ciencias sociales relacionadas con los problemas del agro en las regiones tropicales y subtropicales de las Américas.

Operar una estación interamericana de investigaciones en agricultura tropical.

Ofrecer cursos y otorgar títulos post-graduados a graduados en ciencias agrícolas y en profesiones aliadas.

Cooperar con los gobiernos de las Américas en el mejoramiento de la agricultura, enviar misiones técnicas a los países interamericanos a requerimiento de los gobiernos o de intereses particulares.

El proyecto sobre el Colegio de Administración Pública, da a nuestra juventud una buena oportunidad de prepararse convenientemente para el más eficiente desempeño de las funciones públicas. En esta nueva división universitaria se familiarizará a los alumnos con todos los problemas de la administración pública, tanto en su aspecto teórico como práctico, contribuyendo así a formar un personal apto, con el necesario conocimiento técnico y la experiencia deseable para servir con éxito cualquier función de gobierno.

Como se ve por lo anterior, estos dos proyectos de ley merecen el respaldo del estudiantado y del Claustro de la Universidad, ya que amplían ellos en más de un sentido el radio de acción de la Universidad de Puerto Rico

## Recortes

Nadie puede servir simultáneamente a Dios y a un dictador...

—William F. MERRILL.

No puede haber paz hasta que el gobierno hitlerista de Alemania sea final y absolutamente destruido...

—Sumner WELLES.

Los rusos tienen el derecho inalienable de vivir bajo la forma comunista de gobierno, en Rusia; pero no lo tienen de imponer su comunismo en otros países. De igual modo, nosotros los estadounidenses no tenemos derecho de imponerle la democracia a país alguno. La verdad no requiere ser impuesta; se impone sola...

—Alberto EINSTEIN.

Sinceramente no puedo comprender lo que quiere decir la gente cuando habla de la libertad de la voluntad humana...

—Alberto EINSTEIN.

(Viene de la columna opuesta)  
"waitress" le serviría una cocacola en un plato hondo, con papas hervidas y fideos entrefinos.

Abigail Bibiloni—Firmó recientemente un contrato con el empresario Buddeny. Como se niega a cumplirlo, el empresario ha entregado el caso al butete de Timoshenko y Timoshenko. Al buen entendedor con tres nombres rusos basta.

Y basta ya de aburrimentos hasta la próxima semana, en que Ouster Rutch os ofrecerá una nueva versión del mito de Timon y Oriápidés, con música de Cesáreo Rosa Nieves y libretto de F. Hernández Vargas.

Hormonófilo Ouster Rutch.

## SOCIETY SIGNS

By Ann Wolcott

The games are over and the boys have gone home so the girls can put on their old clothes and relax (or perhaps study a little) till the round of Thanksgiving parties start.

What a week-end we did have! The U.P. athletes entertained their rivals from Mayaguez and San Germán at lunch in the Coffee Shop last Saturday.

The Phi Etas took over the Old Armory where it wouldn't make too much difference if they broke something. And the Beta chapter boys gorged on Alpha chapter hospitality.

At the Chancellor's residence next Wednesday at 9:30 P. M. the Eta Gamma Delta sorority and the Phi Eta Mu fraternity will hold their formal dance. It is a question whether they are celebrating the discovery of Puerto Rico or Thanksgiving Day. The sorority will have their Formal Pledge at 8 P. M. before the dance. The Pledges are all wearing white.

### La Casita Carries On In Spite of Many Domestic Problems

Beehive of activity, La Casita gets started very early in the morning. At 6 p. m. everyone is waked up to begin a varied program of duties for the day. One Home Ec. girl is hostess; others are servants; and others cook. They must leave the home in order before going to classes. In free periods, they come back and "carry on" with their domestic labors.

One of the funniest episodes that occurred this year was when a Sigma brother who was being initiated appeared unexpectedly at noon for luncheon. It happened that day that nine other guests were already invited. There was plenty of food for everybody, but the trouble was that no dessert was prepared for the unexpected guest.

A novel solution was hit upon. An apron and a hair-net were put on the protesting pro-Sigma and he was introduced to the kitchen with the instruction "to make his own dessert". The poor boy had no other alternative, so he had to do his best. After the luncheon was over, he had to wash all the dishes, dry them, and put them in the cupboard. Then he had to clean the fountain and sprinkle the plants. Before he went away, the long suffering hero had his picture taken!

Another day everything was prepared to go to a picnic. But no car could be found in which to go. So the gay crowd at La Casita, in the mood for adventuring, had to stay and eat their good picnic dinner at home.

Carmen Alcaráz

### Armistice Day Is Leaving Challenge

Armistice Day has reminded us that while we take up the grim task of mobilizing all our resources for defense, we must also make sure that we shall not lose the next peace.

The character of the peace that will come out of this war will in part be determined by the degree to which the statesmen are supported by a mature and informed public opinion. Colleges can take leadership in diffusing information and stimulating interest in the problems inherent in building a better world.

We can blindly and selfishly concern ourselves only with protection against immediate dangers, or we can positively create a just peace and a better international order within the democratic framework and with faith in the peoples of the world to govern themselves. (U. S. Committee International Student Service.)

Last Monday evening the Coffee Room presented a gay spectacle. Home Ec. girls were sponsoring a masquerade get-together with the Home X members.

The E.T.S. Club, recently organized, presents a list of their officers: President, Ariel Colón Clavell; Vice President, Diana García; Secretary, Teté Boneta; Treasurer, Gladys Cabrera and Vocales, "all the members". Letty Suro, Ramón de Jesús, Laura Dones and Nora Romeu are preparing a constitution and by-laws. The committee of publicity is formed by Margarita Dapena, Miss Cordero and Miss Cestero. Sponsors are Miss Pastor, Miss Cannon and Mrs. Rhan.

### New Cult Devotees Found At Carlota

Carlota Matienzo is a place of mysterious cults and magic incantations.

Poldin's classes in choral recitation are indirectly responsible for the newest ritual. The technique he recommends is liberally interpreted and artistically executed.

A circle of maidens with lighted tapers kneel at a sign from their high priests and chant: St. Katherine, St. Katherine Oh, lend me thine aid And grant that I never May die an old maid.

A husband... St. Katherine  
A good one... St. Katherine  
Anyone better than no one.  
Handsomeness... St. Katherine  
Rich... St. Katherine  
Young... St. Katherine  
And SOON!... St. Katherine.

There is unison and urgency in the "soon"; the candles are blown out; and silence reigns, while each of our gentle virgins puts her heart into a wish. Alpha Omega

### "Prepare Country Folk of P. R. to Stay on the Land"

"Keep our people on the land! Unless we can train mountain children to take the place of their fathers and to do their work better, we have failed in our educational program," stated Representative María Libertad Gómez at the meeting of Child's Congress "Section on Education Inside and Outside the School" held in El Templo del Maestro last Saturday afternoon.

"To encourage these boys and girls to go to the towns is a mistake," the speaker continued. "Their future lies in the land; in learning to cultivate it intelligently; in being taught to find their happiness in progressive development."

"When you need a first-class carpenter, plumber, mechanic in the country, you have to look for them in the towns. It is almost impossible to find a good 'mayordomo' or an efficient foreman among the country workers, themselves, because they labor without vision, without instruction, without hope.

María Libertad Gómez believes in Second-Unit schools, and "many more of them". She believes in specially trained teachers who know that the problem is unique, and know how to tackle it to spur the mountaineers on to find pride in themselves and in their accomplishment.

With fifty members present, the meeting presided over by Carmen Gómez Tejera, heard reports of separate divisions including a complete survey of the Island kindergarten and pre-school situation, read by Miss Angeles Pastor, and Mr. Roca's illuminating and humorous paper on children's library facilities. Sidelights on the school-lunch problem and the high

### 'Before Marriage' To Be Theme Of Talk For Home Ec. Girls

"La Mujer Ante el Matrimonio" will be the theme of a talk by Miss Justina Carrión, professor of the department of Sociology, on Wednesday November 12, at 4:30 p. m., under the auspices of S.H.P. Club. The other Home Economics clubs and all persons interested are invited to attend.

Activities committees for S.H.P. Club have been elected. Christmas Cards committees include: Chairman Antonia Martín, Raquel Otero, Delia Selva, Mercedes Vercher, Lucila Moore, Paquita Soler, María L. Lugo.

Charity Chest committee is made up of Elba Rivera, Nydia Ocúns, Ada Bartholomey, Amalia García, Iris González, Fanny González.

In charge of Educational Meeting, November 12: Chairman Isabel María Torres, Oliva Martínez, Hersilia Mercado, Elba Vélez, Lilym Jiménez, Luz María Negrón.

Thanksgiving Party, November 20 or 27, will be managed by Chairman María L. Trigo, Roscel Zayas, Angela L. Roig, Hilda Halazagasti, Carmen Irizarry, Carmen Quiñones.

Educational Program, December 3 will be taken care of by Chairman Lydia Morales, Juana B. López, Argentina Lebrón, Estrella Ruiz, Ana Luz Morales.

Christmas Party will be staged by Chairman Sylvia Navas, Carmen E. Betancourt, Olga Martínez, Carmen F. Quiñones, Malén Gil de la Madrid, Belén Matienzo.

### Catholic Club to Hear Good Talks

Students to graduate from Colegio de Pedagogía are invited to Saturday meetings at the home of Teresa Amadeo, Calle C. No. 6 Urbanización Cabrera at 8 p. m. Guests must be active members of El Centro Universitario Católico.

### R. O. T. C. Men Make Impressive Picture In Formal Review

Cadets and cadet officers "passed in review" Thursday, Oct. 30 in honor of the faculty of the University. Some 400 spectators including students and faculty were present.

Reviewing officers were Colonel López, Commander of the Cadets, Dean Gueits, representing the faculty, and Colonel Francisco from Department headquarters.

### Committee Members Are Chosen For 'La Mujer Más Honesta'

Successful staging of the "La Mujer Más Honesta del Mundo" to be given from December 1st, to 5th at the Assembly Hall, will depend upon the following committees:

Administration and publicity committee members are: Amílcar Tirado, Natalia Pérez, Héctor M. Barreras, Ursula Soler, Campos Parsi, and Leticia Tedeschi.

Costume committee is composed of Carmen Pérez Marchand, Gloria Arjona, María Luisa Vergne, Mora, and Tomás Monje.

Sound and stage property committees include: Gerard Martín, Santiago, Roldán, Teresa Monsanto, Cicelú Rivera.

Technical committee (lighting, scenery, etc.) is made up of Francisco Urgell, Oswaldo Marcano, Rodríguez Aguilar, Lugo, Tomás Monje, and Alonso Alvarado.

Entertainment committee: Carmen Pérez Marchand, Chulina Soler, Gerard Martín, and Tomás Monje.

### "Out of The Fog" Is Film Based Upon Stage Drama



JOHN GARFIELD

Character study is the focal point of interest in "Out of the Fog", a Warner picture taken from a stage play, and still showing in San Juan theaters.

The Fisherman pair who slipped away from din of duties to find release, "after hours", in night beauty and silence of the sea, kept alive the spark of poetry that gave their lives direction.

Cities have such a metallic hold upon flesh and blood that needs bread and butter and a roof over the head to keep body and soul together. The tireless, feature-less precision of machines that rejoice in their own repetitions and measure their success thereby, are strange whip-masters. Far from sun and cloud and delicate growing things, huddles of gray workers feel the drive of wheels, steel, and whistles. And a terrific noise and din drowns out the voice of despair.

There, in such a "fog", worked "Operator Ida", with four walls, a mesh of telephone wires, and numbing drums, in her ears by the

hour to hold her prisoner. Not much wonder that orchids had fascination for her. Not amazing, that a man who could conjure up an exciting exotic world which she had never had for her own, should be her hero!

The story of a petty racketeer with his foul chisling, did not much matter. But the outraging of codes and the willingness of the old father to protest, to fight for the little beauty that he had learned to cherish, and for the happiness of his beloved daughter: these are remembered.

Debonnair John Garfield and volatile high-strung Ida Lupino are a particularly well-matched duo on the screen. The "Fisher friends" with their old-world flavor and excellent acting gave the right picture at the wharf of two whimsical simple men who knew what they wanted and where to find it.

The Turkish bath episode where murder was planned and the restaurant kitchen romance well handled for comedy effects.

Fog lifts at last, and blurred obscure forms are recognized and defined in the new clarity.

(A Special for La Torre)

### Open Air Dining To Be Feature of The Coffee Room

A soda fountain will be installed in the Coffee Room. Mr. José Font is in charge of the drawings.

Miss Berta Cabanillas has taken a vacation from Coffee Room supervision this year, and Mrs. Josefina Royo is in charge. Rosa Sánchez, a graduate from U.P.R., is the new dietitian.

On sunny days, tables are going to be drawn outside at noon, so that students can eat their meals and enjoy the beauties of nature at the same time. At present, building repairs will prevent open air dining, but as soon as the work is finished, the tables will be out again.

Girls who serve in the Coffee Room are paid by N.Y.A. This organization compensates them for the hours they work, but does not provide for related training.

Two weeks ago, a project of vocational education under the Department of Education in relation to the N.Y.A. began. Classes in Home Economics are offered to the girls serving in the Coffee Room who are interested in the training.

Mrs. Royo and Miss Sánchez will be glad to hear any suggestions from the students concerning better service in the Coffee Room.

### Highlights In Khaki

Yesterday, Armistice Day, our patriotic third and fourth year cadets all went to hear the speeches. Naturally we wonder if the reason for going was purely patriotic!

The madrasas have been missed at the drill field lately. Everyone, however, agrees that the boys now keep their mind on their work.

Last Thursday the Review to the Colors, done for the first time, proved interesting and impressive. Especially noticeable was Johnny Nogueras' excellent marching. Nevertheless it was the Band that captured public attention, as soon as it started playing.

Strange as it seems, the Todd brothers are actually taking up Militia. We can safely say they don't even know where the Armory is situated.

Company D's two lone officers when marching together resemble two well-known characters namely Mutt and Jeff.

Lt. Marcos Romero may be serving the U.S.A., but a close examination reveals he's really a "man without a country".

## Crucero Antillano

(Viene de la página 3)

partir de esa fecha y hasta 1697, una colonia hispánica bajo el nombre de la Hispaniola. Sus habitantes aborígenes (los indios de cobrizo color) fueron exterminados por los españoles. Doscientas mil personas de dicha raza indígena murieron en revueltas por la independencia de su terruño, y en el rudo y forzoso trabajo de las minas.

Estos datos constan en la obra "Haiti and her Problems" (Boletín de la Univ. de Puerto Rico de Sept., 1936), por el insigne orador, estadista y diplomático haitiano M. Dantes Bellegarde, obra precisa y clara, compuesta de cuatro conferencias que M. Bellegarde dictó en nuestra Universidad, en mayo de 1936, bajo los auspicios del Instituto Iberoamericano de dicho centro docente. A "Haiti and her Problems" ("Haití y sus problemas") hemos de referirnos varias veces de ahora en adelante, y la citaremos, por razones de brevedad, mencionando solamente el nombre de su autor.

Como sucedió en otras partes de América, la necesidad de trabajadores manuales hizo imperativa la importación de africanos en la isla. En 1503 llegó a la Hispaniola el

primer cargamento de esclavos, constituyendo este tráfico injusto de hombres en desgracia la iniciación del trabajo esclavizado o servil en el Hemisferio Occidental. (Obra y autor citados).

Para proteger la Española, llamada así por Cristóbal Colón porque éste creyó observar cierta analogía entre algunos peces, pájaros y plantas del puerto de la Concepción y los de Castilla, España tuvo que luchar, no sólo contra la resistencia de los indios, los más tenaces defensores de su libertad en todo el Nuevo Mundo, sino también, y en fecha posterior, contra los europeos, que ambicionaban conquistar y explotar las nuevas tierras. Bucaneros franceses y piratas ingleses instalaron algunos núcleos en el Norte de la isla, y surgida luego una guerra entre las tres naciones, la Francia victoriosa se apoderó de la parte occidental de la Española y le dió a la isla el nombre de "Saint-Domingue" (Santo Domingo). De ese modo, toda la parte occidental de la isla —hoy la República de Haití— pasó a ser francesa, y España la cedió a Francia en 1697 en virtud del Tratado de Ryswick. (Bellegarde).

(Pasa a la página 8)



**Hoy miércoles:** Bingo Lotería a beneficio del Centro Universitario Católico en el local de los Caballeros de Colón, Parada 12½, Santurce. Las entradas se venden en la oficina del Centro, Muñoz Rivera 15, Río Piedras.

Conferencia de Justina Carrión auspiciada por el Club S.H.P., a las cuatro y media de la tarde, sobre "La Mujer ante el Matrimonio".

**Jueves 13:** Programa de radio del Ateneo Universitario, a las tres de la tarde a través de la emisora WNEL.

**Viernes 14:** Por la noche en la cancha, juegos de baloncesto entre los equipos del Politécnico y la Universidad.

**Sábado 15:** Recital de piano y baillables a beneficio de la Sociedad para la Protección y Defensa del Niño, a las 8:30 en el Teatro de la Universidad. Participan Víctor Recondo, el Lcdo. Luis Villarronga, y las alumnas de la escuela de baile de Lotti Tischer.

El plazo que vence el primero de diciembre para el pago de ma-

## Presentación De Quero

(Viene de la 1ra. página)

artistas y escritores puertorriqueños que buscan una definición de nuestra cultura. Los nombres de doña María Cadilla de Martínez Pedreira, Tomás Blanco y los hermanos Perea, y varios otros, se enlazan con el suyo en esa común indagación. En el futuro, cualquier investigador del alma de nuestro pueblo ha de acudir a estas fuentes necesariamente.

A Chiesa le interesa el jíbaro no sólo como objeto plástico; le atraen su alma y su caso moral. Ha estudiado su vida, sus costumbres, sus tradiciones, sus actitudes y sus necesidades. Lo considera el elemento más interesante y típico de nuestro ambiente y teme por su desaparición. Es el jíbaro el único que se ha salvado de ese **confusionismo** que, tan acertadamente, señala el artista como el rasgo definidor de nuestra vida de colonia. Por estas razones, Chiesa va más lejos y propone que el jíbaro sea el sujeto propio del arte de Puerto Rico. Aunque no coincidimos completa-

trículas es improrrogable según nota de la oficina del Tesorero de la Universidad, señor Eugenio Rodríguez Suárez.

mente con la opinión de Chiesa, porque el arte para ser expresión de la vida y cultura de un pueblo no precisa ser arte de costumbres sino traducción cabal y sincera del artista mismo, anotamos esa idea suya como otra prueba de que su emoción artística se nutre de preocupaciones que rebasan lo estético. Chiesa quiere un arte definitivamente puertorriqueño, que tenga fe y convicción en nuestros valores, que viva de nuestra savia popular, que se aparte de una vez y para siempre de la imitación de lo extraño.

El artista querría además que tal arte fuese nuestra moneda corriente en el extranjero; algo así como la prueba de nuestra real contribución a la cultura de América. Chiesa es un patriota; en su obra palpita su amor y su dolor del terruño.

En la presente colección encontramos tres motivos de carácter a intención diferentes: 1. **Escenas de costumbres jíbaras.** Momentos del trabajo y de ocio, el corte de caña, el ventorrillo, la fiesta de cruz, el seis chorreo. 3. **Caricaturas de tipos urbanos.** El poeta adolorido, el despedidor de duelos, la feminista, la maestra, el empleado de gobierno, el declamador.

En general, y sin aventurarnos en un juicio definitivo, el arte de Quero Chiesa pertenece al arte de ideas; es un instrumento de la reflexión del artista sobre la realidad. También puede clasificarse como arte realista en el más amplio sentido; reproduce costumbres y tipos y atiende a cada detalle con tanta meticulosidad como la que dedica al tema mismo; y hasta expone una tesis. El sentimiento interviene como factor decisivo en la creación de estas obras. El amor y el desprecio son los polos que atraen la inspiración. La percepción del ridículo así como la simpatía por las víctimas de la injusticia social determinan y condicionan la composición y ejecución. A veces, el artista logra intenciones simbólicas o humorísticas tan agudas cuanto reveladoras.

El dibujo es enérgico; la figura tiende a estilizarse en curvas o en distorsiones deliberadas y grotescas. En ambos casos, la composición adquiere movilidad, cierto dinamismo acentuado por esa especie de elipsis o de espiral de sombra que encuadra la figura. El absoluto contraste de blancos y negros imprime dramatismo al conjunto. A veces se logran entonaciones de sorprendente claridad y matices intermedios de fina gradación.

La obra de Quero Chiesa es sincera y ardorosa; obra de hombre joven y apasionado. Responde cabalmente a su ideal de arte sobrio, ordenado en la ejecución, pero profundo y rico de emotividad.

## PUERTO RICO SCHOOL SUPPLY

A LAS ORDENES DEL ESTUDIANTADO Y LA FACULTAD.

Brumbaugh 2 — Río Piedras.

## CASA BALDRICH

- IMPRESOS FINOS
- SELLOS DE GOMA
- EFECTOS DE OFICINA

Brau 93 — Tels. 2583-2584 — San Juan

## Bar El Progreso

en De Diego 57 (Frente al Mercado)

de DON JUAN ROMAN

Recientemente abierto al Público

DIA Y NOCHE

Comidas a todas horas.

BAR EL PROGRESO

(Frente al Mercado)

## Opiniones

Río Piedras, P. R. noviembre 6 de 1941.

Sra. Mary D. de Auffant Directora de LA TORRE Universidad de Puerto Rico. Muy señora mía:

Me complace en remitirle el artículo que acompaña a la presente por sí, a su juicio, merece ser publicado en su interesante periódico LA TORRE.

De usted, con toda consideración, Muy atentamente,

Rafaela P. Vda. de Latimer.

No es completa la instrucción comercial que reciben los estudiantes matriculados en el Colegio de Administración Comercial de la Universidad de Puerto Rico, uno de los cursos más caros que ofrece nuestra Universidad.

Para ser completa la instrucción en Administración Comercial y prepararse para ser algo más que se-

cretarios y taquígrafos, necesitarían los estudiantes, por lo menos, recibir enseñanza en:

Negocios de Exportación e Importación.

Gerencia de Exportación. Negocios bancarios. Gerencia de Instituciones Bancarias.

Cursos de Traducción. Cursos para Corresponsales. Embarques y sus trámites. Impuestos de Aduanas. Claves telegráficas comerciales. Métodos prácticos para el manejo de todas las máquinas modernas para la administración de negocios.

¿Cómo es posible que sea completa la enseñanza que reciben nuestros graduados en la administración de negocios, si no saben ni siquiera usar una máquina de sumar; ni redactar un cable en clave; ni han visto nunca una factura consular; ni saben nada sobre leyes tarifarias, ni poseen conocimientos específicos y prácticos del papel que componen los consulados de un país en la vida comercial?

Sería bueno que tomaran nota de esto las personas facultadas para remediar esta deficiencia.

Rafaela P. Vda. de Latimer. Río Piedras, 6 de noviembre del 1941.



## AGUADILLA EN RIO PIEDRAS

ARSUAGA NO. 12

Venta de Artículos Confeccionados a Mano.

Gran Variedad en Souvenirs,

Encajes de Hilo, Sombreros; Pavas para la playa, Hamacas de Maguey,

Trabajos Tallados en Concha de Coco.

Muñecas y Jarrones con paisajes.

PELLIZAS, CAZUELAS Y EQUIPOS DE

MONTURA Y LABRANZA.

Super Service  
**LAUNDRY**  
Pruebe nuestro Dry Cleaning  
Calle De Diego  
Esq. Brumbaugh

**IMPRENTA JUFESIL**  
Muñoz Rivera No. 29  
Río Piedras, P. R.  
EFECTOS ESCOLARES  
EN GENERAL

## COLMADO RAMON D. DIAZ

De Diego 48 — Teléfono 34 — Río Piedras.

El Colmado de la Ciudad Universitaria.

## Comienzan Ya Las Prácticas Para El "Field Night"

Entre los atletas novatos que están practicando actualmente para el FIELD NIGHT, se encuentran los siguientes: Luis Itrazary, Rafael Fosa, Hidalgo Cestero, Frank Benítez Rivera y Relin Sosa. En los Varsityes hemos podido ver solamente al Chino González y a Ramón Pérez: corredor de 100 y 200 metros y tirador de pesa y jabalina respectivamente.

Todos los lunes, miércoles y viernes por la tarde desde las 4:30 en adelante el instructor Guerra viene entrenando a los aspirantes de la Universidad. Este año habrán medallas por separado para los novatos y para los varsities, pues los novatos no correrán con los atletas reconocidos. En la puntuación final contarán todos los puntos de Varsityes y novatos para declarar al Colegio vencedor. El primero contará 5 puntos, el segundo 3 puntos y el tercero 1 punto. Los relevos serán de 10, 6 y 2 para los equipos que lleguen primero, segundo y tercero respectivamente. Habrá un bonito trofeo para el Colegio ganador y además medallas de oro, plata y bronce para los atletas que lleguen primero, segundo y tercero. La entrega de las medallas se harán en una ceremonia oficial que se llevará a cabo en el teatro de la Universidad de Pto. Rico después del FIELD NIGHT.

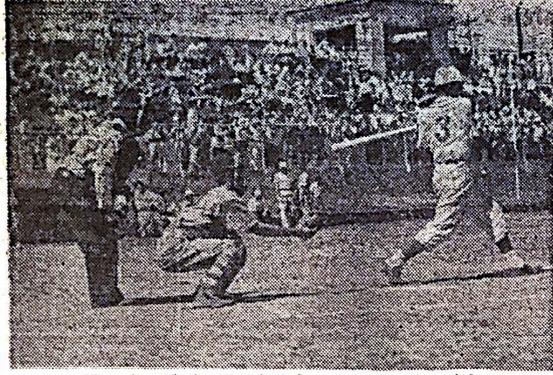
Se notifica a aquellos atletas aspirantes que no tengan equipo para participar en el "field night" que pasen por las oficinas del Departamento Atlético a recogerlo.

## Rodríguez Va A Enseñar Al Colegio Puertorriqueño

Augusto Rodríguez, catadrático de música y Director del Coro de la Universidad, ha sido nombrado también maestro de música del Colegio Puertorriqueño de Niñas. Su nombramiento ha roto la vieja tradición que excluía a los varones como maestros en este plantal.

La tarea principal de Augusto en el desempeño de su posición consistirá en organizar una agrupación coral. Tal es el entusiasmo que reina entre las jovencitas ante tal perspectiva, que de ciento cincuenta niñas que hay en la Escuela Superior del Colegio, sesenta solicitaron ingresos en el coro.

Dentro de unos meses, cuando las voces de las chicas del Puertorriqueño estén más educadas, Augusto Rodríguez tiene el propósito de traerlas a la Universidad.



El universitario Wachi Suárez batea un inocible.

## Bromas En El Deporte

Por Paco Fontáñez

Aquellos amigos deportistas que están interesados en conocer personalmente a FONTANEZ, pueden pasar por las oficinas de LA TORRE durante las horas de la mañana y solicitarlo. El está dispuesto a atender a todos los visitantes, aunque él lo cueste la pérdida de las horas de labor. A la orden y hasta la vista.

oOo

**PASEO MATINAL:**  
EDWIN RAMIREZ se ha venido poniendo un poco cuquero porque algunas muchachas han preguntado por su nombre. De aquí es que provienen tanta dobladuras de tobillos y de muñecas.

Los Juegos Interscholásticos no estuvieron faltos de público pero estuvieron faltos de victorias para la Universidad. Los héroes del día fueron los tenistas universitarios, Charlie Passarell y Roberto Rodríguez, quienes ganaron sus respectivos juegos contra David Rodríguez y Bengoa. David Rodríguez es el actual campeón insular de Puerto Rico, por lo tanto, Passarell se ha visto en la cúspide del deporte de tenis de la Isla al derrotar al campeón tan fácilmente con anotación de 6-2, 6-3. Los baloncevistas fallaron otra vez más al caer vencidos por los colegiales. En la pelota la Universidad ganó el juego de la mañana por 6 carreras y perdió el de la tarde por 5 carreras. Muchos optimistas dicen

que como hay la diferencia de 1 carrera, por lo tanto se le debe dar el triunfo total a la Universidad. Allí ustedes.

**SUCEDIO EN EL CAMPO:**  
EI FAKIR PILLOT, cantante de la radio y pelotero, castigó fuertemente a Torres por el centro con un tres bases. Como a Pillot le gusta que lo feliciten, muchos de sus mejores amigos no lo felicitaron y el cantante se enojó.

**ORFERRE Y AMILCAR MICKEY,** además de dirigir la puntuación daban exhibiciones de balles, señas, gritos y muecas, en la pizarra de pelota.

FELICIANO poco antes de desgarrarse el dedo pequeño de la mano derecha estaba pidiendo una peinilla para peinarse.

MC CONNIE volvió a su mal agüero con otro error que costó dos carreras a los de Río Piedras. ¿Cómo se arreglará eso, Julián?

**ATENCION BETTIA Y SEDA:** Los peloteros se queja que no están bateando como debieran porque todos los bates son pesados. Traigan bambúas en vez de bates y verán a la Universidad ganar.

Don BERNAL PINERO estaba encargado de preparar refrescos para los peloteros. Hizo el oficio de las mil maravillas.

TONON VALCARCEL, cantinero experto, le notifica a sus amigos y compañeros de la cantina, que

## Colegio Gana Los Canastos La Universidad El Tenis

### BALONCESTO:

En el juego de baloncesto del viernes por la noche se congregó una muchedumbre muy pocas veces vista en la Universidad. Como obsequio a esta demostración del público, el equipo JUNIOR de la Universidad ofreció una de las mejores exhibiciones empatando con otros tarzanos del Colegio el partido preliminar de la noche. El juego tuvo que decidirse en un tiempo extra de 5 minutos, donde los de Mayagüez lograron la ventaja de 6 puntos sobre sus contrarios para ganar el partido con la anotación de 36 a 30 a su favor.

Antes de comenzar el partido estelar de la noche entre los Varsityes del Colegio y la Upi, se hizo la presentación de los campeones intra-murales de la Universidad "All Chemist" y se le hizo entrega de las medallas por la Secretaría de la Sociedad Atlética, Señorita Emma Juliá. Los campeones fueron delirantemente aplaudidos por la concurrencia.

El distinguido pelotero puertorriqueño, Hiram Bithorn, lanzó la bola en el centro de la cancha comenzando así el partido estelar de baloncesto. La Universidad se fue en la delantera por 6 puntos, pero esta ventaja duró muy poco porque los colegiales aumentan su puntuación con la precisión del colegial Biaggi, quien encestó 10 puntos en total redujo la efectividad de Pedro Ismael Prados a solamente 2 puntos de "foul". Los Colegiales terminaron por 8 puntos en la delantera.

aunque venía las cocacolas a 10 centavos con el impuesto, no sacó lo suficiente para cubrir todos los gastos.

Jorge Venegas, Lange, Amado, Edwin y Gotay estuvieron un día feliz en rolés de nenes y bombitos al cuadro. Parece que el observatorio que establecieron en el juego no dió muy buenos resultados.

En la primera mitad y en la segunda terminaron más o menos en la misma puntuación. El partido terminó 45 a 38 a favor de los mayagüezanos.

**TENIS:**  
En tenis, la sensación fué la pareja de la Universidad, Charlie Passarell y Roberto Rodríguez. Charlie Passarell sorprendió a la concurrencia derrotando magistralmente a David Rodríguez, campeón insular de Puerto Rico, con la anotación de 6-2, 6-3. Con esta victoria Charlie pasa a ser Campeón Interscholástico a menos que no sea derrotado por David en Mayagüez. Roberto Rodríguez, siguiendo el ejemplo de su compañero, dominó fácilmente a su contrincante Ben-6-1. Con esta victoria el equipo de la Universidad se impuso totalmente sobre los colegiales.

### PELOTA:

Pepe Seda se apuntó una victoria por la mañana y una derrota por la tarde con el equipo de pelota de la Universidad. El juego de la mañana terminó 10 carreras a 4 a favor de la Universidad. La puntuación final fué la siguiente:

	C	H	E
Colegio	4	6	3
Universidad	10	7	4

En el juego de la tarde el Colegio cargó con el triunfo con un total de 14 carreras a 9 a su favor. La puntuación final fué la siguiente:

	C	H	E
Colegio	14	6	3
Universidad	9	7	6

El triunfo de los Colegiales en este juego de la tarde se debió a los muchos errores de la Universidad y a la falta de buenos lanzadores. En el juego hubo que utilizar 5 lanzadores. En ambos partidos la Upi dió más hits que los visitantes, pero por la tarde los errores fueron más valiosos que los hits.

# GREAT OAKS FROM LITTLE ACORNS

The writing lad who noted that great oaks grow from little acorns had the right slant on things.

We've been trying to make Puerto Rico a great oak, standing out with the other countries of the world as a tourist center, as a country of industry, as an island noted for its beauty and culture.

We planted the acorn three years ago, and the oak is growing. It's a tough little oak, for we're growing it to last. And last it will, if we have your cooperation.

Today Puerto Rico, its people and its problems, are becoming better known throughout the Western Hemisphere. The oak, though young, is beginning to bear fruit.

You can help. Next time you write to anyone, anywhere outside of Puerto Rico, do your bit by getting in a good word for your island.

ENRIQUE ORTEGA, Director  
Office of Publicity and  
Promotion of Tourism.

## THE AMERICAN MARKET

(SELF SERVICE GROCERY)

San José No. 5 — San Juan, P. R.

- MEATS
- VEGETABLES
- LIQUORS
- FROZEN GOODS

ALL KINDS OF STAPLES  
AND FANCY GROCERIES  
QUIC DELIVERIES MADE

Special Attention to  
Telephone Orders

Tels. 2288 - 2289 - 2290

## Juegos De La Semana

Con la visita a la Universidad del Instituto Politécnico el viernes comenzará la segunda parte de las competencias intercolegiales que comenzaron la semana pasada.

El viernes por la noche a las ocho en punto comenzarán los partidos de baloncesto entre los equipos de ambas instituciones. El sábado se jugará béisbol a las diez de la mañana y a las tres de la tarde.

Se recuerda a los estudiantes que será imprescindible presentar la tarjeta del retrato a la entrada.

LONDRI  
UNIVERSAL  
ARSUAGA 50  
ESMERO y GARANTIA

# GENERAL ELECTRIC G. VICENTE MAURA

De Diego No. 10 - Río Piedras.

## Dos Versiones Del Velorio

(A Margot Arce)

En el cuadro de Oller, nuestro retratista por excelencia del siglo pasado, el artista denota un gran conocimiento de las costumbres de nuestro jíbaro. El machete clavado en una hendidura del seto construido de tablas de palma, el cuatro con sus cuerdas vibrantes, las mazorca colgadas de una vara, el quinqué en una esquina, y el típico lechón asado luciendo sus doradas carnes traspasadas por una larga vara, nos dicen que allí vive el alma puertorriqueña, nuestro jíbaro.

Todo esto denota un gran conocimiento de las costumbres de nuestro campesino, acusa que el autor ha vivido y ha sentido vibrar en su corazón las notas de la lira de la vida campestre.

Es una crítica severa y algo alevada de nuestras costumbres, en que predomina la nota objetiva y

### Círculo Cervantes Está Preparando La Fiesta De La Lengua

El Círculo Cervantes con la cooperación de la facultad del departamento de Estudios Hispánicos, ha esbozado ya el programa de la Fiesta de la Lengua que se celebra todos los años el 23 de abril. El señor Leopoldo Santiago Lavandero tiene a su cargo la preparación de la comedia "Don Gil de las Calzas Verdes" de Tirso de Molina, que será representada por un grupo de estudiantes del departamento.

La hermosa medalla del Instituto de las Esauñas, que se otorga anualmente la noche de la Fiesta al autor del mejor ensayo sobre el tema elegido por la Facultad, se ha recibido ya de los Estados Unidos. El tema escogido para el ensayo de este año es "El Teatro de Tirso de Molina".

Frank Zorrilla.

el autor, en su afán de llevar al lienzo el jíbaro auténtico, ha olvidado su principal característica; ha olvidado que el jíbaro, ante todo, tiene un alma muy sensible a los dolores y sufrimientos. Ha olvidado que la madre puertorriqueña padece y siente, y que no puede permanecer insensible al ver morir un ser querido, una parte de su alma, su hijo.

En el cuadro de Quero Chiesa predomina la nota subjetiva y podemos ver que el autor no tiene gran interés en lo objetivo y no se preocupa de pintar las costumbres puertorriqueñas, pero se interesa en algo más grande y más noble, algo que ha olvidado Oller, el alma de la madre puertorriqueña.

A pesar de que el autor no ha querido darle énfasis a las costumbres boricuas, podemos ver en su cuadro una cabra que, aunque no siente el dolor que experimenta la madre, se acrodilla, igual que los otros, ante el ataúd. La vela, símbolo de la luz celestial, ilumina el aposento y la madre, con el corazón desgarrado, con el alma sangrando de dolor, se postra acogollada ante el cadáver de su hijo y sufre, llora.

Este cuadro, en pugna con el de Oller, nos pinta el alma auténtica del campesino puertorriqueño. Nos pinta a las personas más humanas y más sensibles al dolor.

La nota irónica, costumbrista, objetiva, en el cuadro de Oller, combinada con la nota sentimental, subjetiva de Quero Chiesa, podrían representar el velorio puertorriqueño. El toque realista del pincel de Oller con la pincelada sentimentalista de Quero Chiesa, lograrían llevar al lienzo nuestro velorio auténtico en que vibran plenamente la vida y el alma puertorriqueñas.

Raúl García

## Centro Católico Celebra Un Bingo-Lotería A Beneficio

(Envío del Centro Universitario Católico)

Hoy miércoles 12 de noviembre en el local de los Caballeros de Colón, Parada doce y media de San Turce, tendrá lugar un Bingo-Lotería a beneficio del Centro Universitario Católico de la Universidad de Puerto Rico. Las entradas para esta actividad se consiguen en la oficina del Centro, Muñoz Rivera 15, Río Piedras, y de las diversas comisiones nombradas al efecto.

Juan Nazario Alemañy Secretario.

## Una Campaña Para Regalar Pañuelos A Soldados De Fila

Respondiendo a una invitación para que cooperara con la Cruz Roja Americana en la campaña de "El Regalo de Navidad para el Ejército", la señorita María E. Machin, Decana de Señoritas de la Universidad, convocó a reunión a todas las organizaciones universitarias en las cuales participan señoritas, con el propósito de empezar en el campus un movimiento "Pro pañuelo del soldado". Todas las personas que deseen cooperar donarán dos pañuelos y un centavo para las cajas de cartón donde se mandarán los regalos.

Se eligió una Directiva y un comité de cartelones de entre las presentes. La Directiva quedó compuesta por Aole Arreche (madrina del R. O. T. C.) como Presidenta; Vicepresidenta, Clarisa M. Blanco (Presidenta de la W. A. A.); Alicia Labiosa (Presidenta de las Residencias del Carlota) fue electa Secretaria; y Subsecretaria, Emma Juliá (de la Asociación Atlética).

El comité de cartelones quedó integrado por: Carmen A. Sellés (Ma-

## Crucero Antillano

(Viene de la página 6)

Es de observarse aquí un error de nombre que generalmente pasa inadvertido, aún entre las personas cultas. Santo Domingo es el nombre de la isla completa, pero su territorio está dividido en dos estados independientes que se denominan la República Dominicana (sección oriental y principal de la isla) y la República franco-negra de Haití (sección occidental, equivalente a una tercera parte, o poco menos, de todo el territorio insular). Es, por consiguiente, un error geográfico, no menos notorio por lo común de su ocurrencia, asignar el nombre de Santo Domingo a la República Dominicana.

Mientras el "América" surca estas aguas pienso en Toussaint Louverture, uno de los hombres que más se distinguieron en la sangrienta lucha por la liberación de su raza; el que proclamó, en mayo 9, 1801, una Constitución política para su pueblo que Francia consideró subversiva; el negro de inteligencia superior, hijo de esclavos, que retó gallardamente las iras y el poderío de Napoleón Bonaparte. De él ha dicho, en un soneto épico, el puertorriqueño Luis Felipe Dessús: "Un grito se oyó un día en una tierra indiana.— Era un desesperado grito de rebelión,— porque, bajo el ramaje de una selva antillana,—

un rugido lanzaba africano león." Y en los tercetos, afirma: "Más, por la fuerza augusta de mirríficas leyes,— ¡vencedor fué el esclavo del vencedor de reyes!..."

Desde luego, Louverture no venció en el sentido material de la palabra, pero su triunfo moral fué la base indiscutible de la independencia de su país. Napoleón, en una tregua de sus luchas continentales, envió una escuadra con numerosas tropas para restablecer en la isla la supremacía francesa, y para restituir la esclavitud, abolida en agosto de 1793 gracias, en gran medida, a los esfuerzos de Toussaint Louverture. Este, arrogante, dijo al General Leclerc que los franceses no entrarían en la ciudad aunque tuviesen cien buques y cien mil hombres. Pero las tropas francesas desembarcaron; hubo una guerra despiadada, y Louverture, finalmente, capituló. Hecho prisionero mediante los torpes y reprobables desistimientos de la traición, fué trasladado a Francia, y murió en cautiverio, en el fuerte de Joux.

Pienso en Jean Jacques Dessalines, sucesor de Louverture en la lucha libertadora, y el fundador de la independencia haitiana. No sabía leer ni escribir, pero era un magnífico militar, y, merced a su esfuerzo; Haití pasó a ser la segunda república libre de América, precedida solamente por los Estados Unidos.

En 1804 fué proclamada solemnemente la independencia del estado de Haití. Sobre tan señalada gesta de heroísmo patriótico ha dicho Dantes Bellegarde: "Esta independencia no sólo marcó el nacimiento de una nación, sino que afirmó la libertad humana mediante la condenación de la esclavitud humana, y fué, al mismo tiempo, la positiva consagración de la igualdad de las razas en virtud del ingreso de un pueblo negro en la sociedad de las naciones".

Domingo Toledo Alamo. Universidad de Puerto Rico.

drina del R. O. T. C.); Olga Martínez (del S. H. P.); y Rafaelita Collazo (representante de la Escuela Superior de la Universidad).

Entre los asistentes había representantes de las siguientes organizaciones: Ateneo Universitario, Madrinas del R. O. T. C., Home Ec., Mu Alpha Phi, Residencias del Carlota Matienzo, Sociedad Atlética, Consejo de Estudiantes, Hogar Magonico, Club Católico, Círculo Humanae, S. H. P., W. A. A., Futuros Maestros de América, Home X, Círculo Musical y Escuela Superior de la Universidad.

# ZAPATERIA CHAMPION

## Agustín Maldonado

De Diego, Esquina Brumbaugh



Calzado del País - Reparación en General

Mientras Espere se le Arregla el Zapato Maquinaria Moderna

Cooperando con la Industria Nativa se es Patriota.